

臺法文化獎歷屆得獎名單

臺法文化獎從籌設辦理以來，歷年得獎者名單如下：

第一屆：1996 年法國東方語文學院(Institut national des langues orientales)。該校創立於 1795 年，自 1840 年起開設中文課程。目前該校中文系約有千餘名學生，分修學士、碩士及博士學位，為法國公認最有歷史及成就之語言培訓學府。

第二屆：1997 年法國遠東學院(Ecole française d' Extrême-Orient)。該機構創立於 1898 年，是法國東方研究重鎮之一。

第三屆：1998 年利氏學社(Institut Ricci)。該機構隸屬於歷史悠久之耶穌會漢學研究傳統，長期以來推動文化交流工作。其中備受矚目的《漢法大辭典》是該學社歷經五十年努力的成果，成為國際漢學界不可或缺的工具書。

第四屆：1999 年法蘭西學術院(Collège de France)高級漢學研究所。該院創立於 1522 年，1920 年成立高級漢學研究所，以促進中法文化交流為使命，亦屬含國際漢學重鎮之一。

第五屆：2000 年漢學家雷威安(André Lévy)。雷氏為中國古典小說專家，譯作超過 21 本，如《西遊記》、《金瓶梅》、《聊齋誌異》、《牡丹亭》及當代台灣作家白先勇的《孽子》和《台北人》等，在推廣漢學研究及翻譯重要文學名著方面都有卓越之貢獻。

第六屆：2001 年巴黎外方傳教會(les Pères des Missions étrangères de Paris)。獎勵該會盡心盡力扶助花蓮地區的原住民。

第七屆：2002 年巴黎法亞中心(Centre France-Asie)。該中心長期以來協助赴法求學的臺籍學生，此筆獎金隨後轉為臺灣留法學生獎學金，共有五位學生受益。

第八屆：2003 年法國世界文化館(Maison des Cultures du Monde)。表彰該機構長期以來在引介臺灣民間文化上的貢獻。該館隨後將獎金運用於邀請廖文和布袋戲團、漢唐樂府與鍾雲輝客家八音團等三個臺灣團隊於 2005 年 3 月至法國參加該館主辦之第九屆「想像藝術節」活動。

第九屆：2004年由普羅旺斯大學東南亞研究學院（IRSEA）副主任白尚德女士（Chantal Zheng）與法國國家科學研究中心（CNRS）研究組主任高敬文先生（Jean-Pierre Cabestan）代表其研究單位領獎，表揚兩個機構長期研究臺灣人種歷史學/人種誌、宗教/醫療、歷史/地緣政治、經濟/臺灣檔案以及華人社會法律與臺灣政治制度之斐然成果。

第十屆：2005兩位得主為 Françoise MENGIN 以及臺灣法語教師協會（Association des Professeurs de Français de Taiwan），鼓勵前者對臺灣如何突破國際地位問題之研究以及後者推廣法語教學與臺法文化交流之成果。

第十一屆：2006年得主為班任旅（Jean-Luc PENSO），為布袋戲大師李天祿於民國六十三年所收授的法國弟子，多年來發揚臺灣布袋戲，並以布袋戲技巧演出「奧狄賽」、「阿拉丁神燈」等西方名劇，融入西方劇場技術，成效卓越。

第十二屆：2007年兩位得獎單位一為致力於介紹亞非電影及發掘具潛力導演如侯孝賢、楊德昌、蔡明亮等之南特三大洲電影節；二為以推展臺灣及歐洲文化交流為宗旨的倫敦大學東方與非洲研究學院財金管理研究中心之臺灣研究中心。

第十三屆：2008年兩位得獎者為魯爾大學臺灣文化與文學研究中心以及國立臺灣師範大學法語教學中心，表揚前者推展臺灣文化於歐陸之功績，以及後者對臺法文化交流之貢獻。

第十四屆：2009年兩位得獎者分別為前亞維儂藝術節主席 Bernard Faivre d' Acier 和現任吉美亞洲藝術博物館，表揚前者推展臺灣表演藝術於歐陸演出之功績；吉美亞洲藝術博物館館長長期以來對亞洲藝術及臺法展覽交流不遺餘力的奉獻。

第十五屆：2010年兩位得獎者為瑞典漢學家馬悅然（Göran MALMQVIST）先生以及前里昂雙年舞蹈節藝術總監暨里昂舞蹈之家總監 Guy Darmet 先生，前者翻譯二十世紀臺灣詩歌選集臺灣詩選，引介臺灣文學至歐洲，後者推動臺灣優秀表演團隊參與里昂國際雙年舞蹈節演出。

第十六屆：2011年兩位得獎者為分別是捷克馬薩里克布爾諾大學漢學副教授路丹妮（Tána DLUHOŠOVÁ）女士，以及法國世界文化館（la Maison des Cultures du Monde），路丹妮女士成功地將臺灣文化引介至讓捷克及鄰近東歐國家，世界文化館則長期持續地向歐洲觀眾介紹臺灣藝術。

第十七屆：2012 年兩位得獎者分別是比利時記者暨教授白格飛 (Philippe Paquet) 先生，以及法國教授安畢諾 (MAngel Pino) 先生與何碧玉 (Isabelle Rabut) 女士，前者致力臺灣研究，學術能力卓越，撰刊數項以臺灣為主題的出版品，特別是「蔣宋美齡傳」一書獲得多項國際大獎肯定；後者對臺灣文學研究深入，創立「臺灣文學」組織，譯刊多本臺灣文學著作，並結合法國及臺灣留學生推動研究，與歐洲學術機構連繫緊密，特別是與瑞典學院院士、諾貝爾文學獎評審委員馬悅然先生，其影響力可遍及歐洲。

第十八屆：2013 年兩位得獎者分別為德國杜賓根大學歐洲當代臺灣研究中心(ERCCT)，及坎城 MIDEM 國際唱片展。杜賓根大學為文化部文化光點計畫合作對象，同時也是蔣經國基金會共同合作下成立的全球第四個「海外漢學研究中心」，除了研究、教學、出版、訪問學者交流與研討會辦理等傳統研究工作外，已連續舉辦多屆臺灣紀錄片影展，試圖由文化光點的意涵，推廣歐洲人對於臺灣電影、文學、音樂與文化傳統等認識。MIDEM 唱片展自 2003 年起，與臺灣音樂界及臺灣唱片工業密切合作，除在會場設立臺灣館外，並以專刊報導臺灣音樂、舉辦「臺灣之夜」，拓展台灣與歐洲之音樂交流。

第十九屆：2014 年得獎者瑞士籍的歐樂思神父及法國艾茉莉女士。前者身為德國天主教聖言會牧師，曾協助臺灣音樂教育家史惟亮在臺成立首間音樂圖書館「中國青年音樂圖書館」和德國「中國音樂中心」。在史先生過世後，將其留下的大量文獻及親自錄製的臺灣原住民音樂交由黃均人教授，讓師大音樂系館藏、數位化，對臺灣音樂資產保存不遺餘力。艾茉莉女士為法國國家科學研究中心研究員，專於臺灣相關研究近 30 年，特別關注文化政策、文化研究、自然遺產、社會及宗教組織、流行文化、身分議題。曾任職法國現代中國研究中心臺北分部 (CEFC)主任、人文社會科學研究中心臺南區主任、法國國家科學研究中心(CNRS)臺灣研究小組等機構，其對臺灣的研究文章發表於英、法與中文專業期刊中。

第二十屆：2015 年兩位得獎者分別為傅敏雅 (Samia Ferhat) 女士及國立中山大學歐洲聯盟中心。傅敏雅女士現為法國高等社會科學院 (EHESS) 當代中國研究中心研究員，並於巴黎第十大學-西-南泰爾大學擔任教職，專注臺灣研究已逾二十餘年。「臺灣元素」在其研究與教學背景中具有相當重要的地位。國立中山大學歐洲聯盟中心於 2009 年由歐洲執行委員會發起，主要專注於文化、藝術、服務、教學與研究等五個領域，以傳播歐洲聯盟中心(EUC)及其成員國相關資訊，並策劃與歐洲國家人民進行文化交流機會。中山歐盟中心提供的交流機會不只針對該校學生，也觸及南臺灣的小學、中學學生與其他高教學生。